

かめやまニュース

れいわ ん かつこう
(令和5年6月号)



にほんご ほん
やさしい日本語版
おん がつ にちごう
2023年6月1日号
No. 71

じどうてあて こ かね 児童手当 (子どものための お金) について

といあわせさき しみんか
問合せ : 市民課 (TEL: 0595-84-5005)
じどうてあて じどうてあて とくれいきゆうふ ちゆうがくせい こ おや
児童手当 または 特例給付は 中学生までの 子どものいる 親が もらえます。

もらう お金は 親の 収入によって 決まります。

◆ 現況届 (必要な紙) : 市役所から 手紙が 届いた人は 6月30日 (金曜) までに 出してください。

◆ 特例給付 : 収入が 多すぎると もらえません。

※去年と 内容が 変わった ときは 申し込みが 必要です。

2月分から 5月分の 児童手当は 6月5日 (月曜) に 皆さんの 銀行口座に 入ります。

※詳しい ことは 市民課に 聞いてください。



なつやす こ あず ばしょ 夏休みに 子どもを 預かる 場所を つくります

といあわせさき こ みらいか
問合せ : 子ども未来課 (あいあい TEL: 0595-96-8822)

おや しごと るす あず ばしょ
親が 仕事などで 留守の ときに 預かる 場所を つくります

たいしやう かめやまし しょうがくせい
対象 : 亀山市の 小学生



ばしょ 場所	せいしやうねんけんしゆう かいわしつ にほん へや 青少年研修 センター 2階和室 (日本の 部屋) など
とき	がつ にち きんよう がつ にち もくよう 7月21日 (金曜) から 8月31日 (木曜)、 7:30~18:30 にちよう しゆくじつ がつ にち とうよう がつ にち げつよう がつ にち かよう がつ にち すいよう 日曜 祝日 8月5日 (土曜) 8月14日 (月曜) 8月15日 (火曜) 8月16日 (水曜) は ありません。
ていいん 定員	にん にん おお 50人 ※50人より 多い ときは くじで 決めます
りようきん 料金	えん ぎようじ かね べつ ひつよう 29,000円 ※行事などの お金が 別に 必要
もうしこみきげん 申込期限	がつ にち げつよう 6月12日 (月曜)
もうしこみさき 申込先	こ みらいか 子ども未来課 (あいあい)

した ひよう ほうかご じどう がくどう ほいくしよ あず
下の 表の 放課後児童クラブ (学童保育所) で 夏休みに 小学生を 預かって くれます。

にしむらほうかご 西村放課後クラス	ひがしまるちよう 東丸町 521-7 ☎0595-83-5550	あず じかん りようきん 預かる 時間や 料金などは それ ちが ちが ほうかごじどう ぞれ 違います。放課後児童クラブ がくどう ほいくしよ き (学童保育所) へ 聞いて 申し込ん で ください。
ひもと いだがわ 日の本クラブ井田川	かわいちよう 川合町 300 ☎0595-83-5490	
ひもと かわさき 日の本クラブ川崎 I	のぼの ちよう 能褒野町 89-1 ☎0595-85-0132	
じどうかん ルンビニ児童館	ふたおちよう 両尾町2193 ☎0595-85-8030	

かめやまし じんこう 亀山市の人口 49,324	がいこくじん じんこう 外国人の人口 2,260	がいこくじん わりあい (外国人の割合 4.58%)	ねん がつ にちげんざい 2023年5月1日現在
ブラジル:667	ベトナム: 511	フィリピン: 197	中国: 189
インドネシア: 182	ペルー: 90	ミャンマー: 72	ボリビア: 72
その他: 280			

しえいじゆうたく す ひと ぼしゆう
市営住宅に 住みたい 人を 募集します

といあわせさき けんちくじゆうたくか
 問合先：建築住宅課 (TEL:0595-84-5038)

じゆうたく なまえ 住宅の名前	かいすう ちうかめんせき 階数・床面積	やちん かけつ 家賃 (1ヶ月)	しよざいち 所在地
いだがわえきまえじゆうたく ごう 井田川駅前住宅M-212号	かいだ かい 4階建ての2階 (28.10㎡)	えん えん 9,600円～19,000円	いだがわちよう ばんち 井田川町591番地1
わがじゆうたく ごう (和賀住宅L-3号)	かいだ かい 3階建ての1階 (61.20㎡)	えん えん 16,300円～32,100円	わがちよう ばん 和賀町59番
すみやまじゆうたく ごう 住山住宅C-8号	かいだ かい 3階建ての2階 (57.00㎡)	えん えん 13,200円～25,900円	すみやまちよう ばんち 住山町2番地
かしまじゆうたく ごう 鹿島住宅G-12号	かいだ かい 3階建ての3階 (64.90㎡)	えん えん 18,300円～36,000円	きたかしまちよう ばん 北鹿島町9番
かしまじゆうたく ごう (鹿島住宅G-20号)	かいだ かい 3階建ての2階 (64.90㎡)	えん えん 18,100円～35,500円	きたかしまちよう ばん 北鹿島町11番

やちん にゆうきよしゃ す ひと きゆうりよう か
 ※家賃は 入居者(住む人)の 給料 で 変わります。

いだがわ えきまえじゆうたく やちん きようえきひ じちかいひ ちゆうしゃだい ひつよう
 ※井田川駅前住宅は 家賃と 共益費と 自治会費と 駐車代が 必要です。

いだがわ えきまえじゆうたく ひとり す ひと す
 ※井田川駅前住宅は 「1人で 住む人」だけが 住めます。

じゆうたく こうれいしや かぞく さいいじよう ひと かぞく しょう しゃ かぞく しょう ひと
 ※()の 住宅は 「高齢者 家族(60歳以上の 人だけが いる 家族)」 「障がい者 家族(障がいの ある 人が
 いる 家族)」 「ひとり親 家族(お父さん または お母さんと 子ども だけの 家族)」などが 申し込みを し
 た 人 の 中 で 先 に 決まります。

もう こ きかん がつ にち すいよう にち きんよう へいじつ
 申し込み 期間：6月7日(水曜) から 16日(金曜) 平日8：30～17：15まで

もう こ ぼしよ けんちくじゆうたくか しやくしよ かい す はじ とき ねん がつ なかごろ よてい
 申し込み 場所：建築住宅課(市役所 2階) 住み 始める 時：2023年8月の中頃(予定)

もう こ ひと おお じゆうたく がつ なかごろ ちゆうせん
 ※申し込みを した 人が 多い 住宅は 7月の 中頃に 抽選(クジ)と なります。

くわ けんちくじゆうたくか き
 ※詳しいことは 建築住宅課に 聞いて ください。



すいどうしゆうかん がつ にち もくよう がつ にち すいよう
水道週間 (6月1日(木曜) から 6月7日(水曜))

といあわせさき じゆうすいどうか
 問合先：上水道課 (TEL: 0595-97-0621)

かめやまし ひとり いえ さいいじよう ひと いらい
 亀山市は 一人で 家にいる 65歳以上の 人から 依頼があれば

し しよくいん いえ い すいどう せん と か かね い
 市の 職員が 家に行って 水道の 栓の部品も 取り替えます。お金は 要りません。

しき ぶひん
 ※レバー式の 部品は できません。

もし どこかで 水が 漏れていれば かめやまし き すいどう かいしゃ しゆうり
 たの しゆうり かね ひつよう
 頼んで ください。修理には お金が 必要です。

てんけん ひ がつ にち げつよう がつ にち きんよう
 ・点検の 日：6月12日(月曜)～6月16日(金曜)

もう こ ひ がつ にち もくよう がつ にち すいよう どうよう にちよう やす
 ・申し込み 日：6月1日(木曜)～6月7日(水曜) (土曜と 日曜は 休み)

もう こ ほうほう じゆうすいどうか もう こ
 ・申し込み 方法：上水道課に 申し込んで ください。

すいどう せん ぶひん ひつよう ひと むりよう ぶひん わた
 水道の 栓の ゴム部品が 必要な 人へ 無料で ゴム部品を 渡します。

わた ひ がつ にち もくよう がつ にち すいよう どうよう にちよう やす
 ・渡す 日：6月1日(木曜)～6月7日(水曜) (土曜と 日曜は 休み)

わた ぼしよ しやくしよ かい うけつけ ばんまどぐち じゆうすいどうか せきしよ かい かぶと しゆうちようじよ
 ・渡す 場所：市役所1階の 受付、あいあい4番窓口、上水道課(関支所2階)、加太出張所

じゃぐち
蛇口



ねっちゅうしょう よぼう だいじ
熱中症 は 予防が 大事

といあわせさき たいおう しょうぼうそうむか (TEL: 0595-82-9496) (予防) : けんこうせいさくか
 ねっちゅうしょう せいけん びょうき
熱中症 は ひどくなると 死んで しまう 危険な 病気です。

【熱中症 に ならない ために】

のどが 渴いて いなくても こまめに 水分を 取りましょう。

【建物の 中】	【建物の 外】
・扇風機や エアコンで 温度を 調節する	・日傘や 帽子を 使う
・光を 遮る カーテンや すだれを 使う	・日陰で こまめに 休む
・温度を こまめに 確認する	・天気が よい 日は 昼間に 出かける 回数を 少なくする

【熱中症 に なると 感じる こと】

- ①目が まわる ・立っ て いると 倒れそうに なる ・手足が しびれる
- ②頭が 痛い ・食 べたものを 吐いて しまう ・頭で 考える ことが できない
- ③体 が 熱い ・気 を 失う ・けいれん する



【対応の 方法】

- ①涼しい 場所へ 移動する ・服を 緩める ・ゆっく り 寝かせる
- ②水や 塩水を 飲ませる ・風を 当てる
- ③冷たい 氷や 保冷剤で 首や わきの 下を 冷やす

※良く ならない ときは 早く 病院に 連れて いく! ・すぐに 救急車 (電話119) を 呼ぶ!

・ 救急医療情報 センター : TEL 059-229-1199 (24時間 受付)

パソコン URL <http://www.qq.pref.mie.lg.jp/> 調べる 名前⇒三重県 救急 医療 情報 システム

※紹介された 病院へ 行くときは 行く 前に 病院へ 電話して ください。

・みえ 子ども 医療ダイヤル (日本語のみ) : TEL #8000

※受付 : 毎日 19:30~次の日の 朝 8:00まで



住宅 取得支援事業 (住宅を 買った 人を 助けます。)

問合先 : 建築住宅課 (TEL: 0595-84-5038)

もらえる 家

居住 誘導区域に 新しく 建てた 家 または 人が 建てた 古い 家 (自分で 買った 家)

※新しく 建てた 家は 建ててから 1年以内

※亡くなった 家族から 引き継いだり 家族から もらったりした ときは お金を もらえません。

※同じ ところで 家を 建て替えた ときは お金を もらえません。

もらえる お金

新しく 建てた 家は 20万円まで ※子どもが いる 人は 10万円まで 多く もらえます。

人が 建てた 古い 家は 10万円まで ※子どもが いる 人は 5万円まで 多く もらえます。

※申し込む ときに 15歳以下の 子が いる 家族

※お金を もらえるか 建築住宅課へ 聞いて ください。

はな
花しょうぶまつり

問い合わせ先：花しょうぶまつり実行委員会事務局（TEL：0595-82-7111）

花しょうぶまつりが あります。

100種類 1万2千株の花しょうぶを 見ながら ゆったりと 過ごしましょう。

と き 6月4日（日曜） 10：00～15：00 ※少しの 雨なら イベントを します。

と ころ 亀山公園菖蒲園（亀山 中学校 北側）

内 容 花しょうぶを 育てる 方法を 教えて くれます。（買うことも できます。） 写生大会（園児・小学生のみ） 写真コンテスト 子ども向けゲーム 出店など



マップへ



6月の 納税

納める 期限（口座振替日）：6月30日（金曜）まで

- ・市県民税：第1期
- ・介護保険料：第2期

税金などは 口座振替で 払うことを おすすめ します。



ぜいきん
税金

6月の 夜や急ぎの 診察

問い合わせ先：三重県 救急 医療情報センター（TEL：059-229-1199）／亀山市役所（TEL：0595-82-1111）

※これは 急な 病気の ための ものです。 担当の 病院が 変わる ことが あるので

病院へ 確認してから 行って ください。

※子どもの 急な 病気の 時は「みえ子ども医療ダイヤル（TEL：#8000 または 059-232-9955）」

（日本語のみ）に 電話して ください。受付時間：19:30から 次の 日の 8:00 まで



●持ち物：健康保険証、医療費 受給資格証（こども医療費など）、お金、おくすり手帳（飲んでる 薬）

●夜間・時間外（日曜と 祝日は していません。）／診察時間：19:30 から 22:00 まで

受付時間：19:00 から 21:30 まで 病院の名前／住所／電話番号／診察日

■市立医療センター／亀田町／0595-83-0990／6月 1日 2日 3日 5日 7日 8日 9日 10日 12日 14日 15日 16日
17日 19日 21日 22日 23日 24日 26日 28日 29日 30日

■みえ呼吸嚙下りハビリクリニック／アイリス 町／0595-84-3536／6月 6日 13日 20日 27日

●日曜と 祝日／診察時間：13:00 から 19:30 まで

受付時間：19:00 まで

診察日／病院の名前／住所／電話番号

6月4日／かめやま心身クリニック／栄町／0595-82-2500

6月11日／後藤眼科クリニック／北町／0595-84-1800

6月18日／亀山医院／本町三丁目／0595-82-0015

6月25日／亀山皮フ科／洪倉町／0595-83-3666

発行：亀山市 市民文化部 文化課（関支所内）
人権・ダイバーシティグループ（TEL：0595-96-1224）
問い合わせ：わからない ことがある 人は
0595-96-1224に 電話してください
市役所には ポルトガル語と英語の 通訳が います
ベトナム語 中国語 インドネシア語 タガログ語 スペイン語
韓国語 タイ語 ネパール語
ヒンディー語 ロシア語でも 相談が できます

市の 新着 情報 などは
QRコードから 見れます